

申請校/Name of the YM	CA Japanese la	nguage	school yo	u applying to	)
就学予定期間	年	月	~	年	月
Intended Length of Study	Year	Month		Year	Month

写	真
Ph	oto
3cm>	<4cm

- \*注意(Note)
  - ①漢字または英語で記入すること。 Please write in Chinese character or English.
  - ②該当する□に**✓** (チェック)をすること。 Please check off the boxes.

Alphabet				性 別 Sex
氏 名				□ 男 Male
Full Name				□ 女 Female
生年月日	年 月 日生 年齢(	)	配偶者の有無	□ 既婚 Married
Birth Date	Year Month Day Age	,	Marital Status	□ 未婚 Single
国 籍			出生地	
Nationality			Birth Place	
申請者現住所				
Current Address			[電話 Phone]	
			[携帯電話 Cell P	hone]
			発行日	年 月 日
旅券	   番号(No.):		Date of Issue	Year Month Day
Passport	笛 勺(INO.). 		有効期限	年 月 日
			Valid until	Year Month Day
過去の申請歴	□ 無 No		犯罪歴	□ 無 No
Application history	□ 有 Yes(在留資格:	)	Criminal Record	□ 有 Yes
for resident eligibility	Status of Residence		(in Japan or overseas)	□ 'H 103

#### 2. 過去の出入国歴 Previous Stay in Japan □ 無 No / □ 有 Yes ( 回/Times)

入国年	三月日		出国年	三月日		在留資格	入国目的
Date of	Entry		Date of D	<b>D</b> eparture	e	Status of Residence	Purpose of Entry
年	月	目	年	月	日		
Year	Month	Day	Year	Month	Day		
年	月	日	年	月	日		
Year	Month	Day	Year	Month	Day		
年	月	目	年	月	日		
Year	Month	Day	Year	Month	Day		
年	月	日	年	月	日		
Year	Month	Day	Year	Month	Day		
年	月	目	年	月	日		
Year	Month	Day	Year	Month	Day		
年	月	日	年	月	日		
Year	Month	Day	Year	Month	Day		
年	月	日	年	月	日		
Year	Month	Day	Year	Month	Day		

o. The Euucanomai Dackeroul	3. ₹	学歴	<b>Educational</b>	Backgroun	d
-----------------------------	------	----	--------------------	-----------	---

	学校名	所在地	入学·卒業年月	年数
	Name of School	Location	Date of Entrance & Graduation	Years
小学校 Elementary School			年 月~ 年 月 Year Month Year Month	
中学校 Junior High School			年 月~ 年 月 Year Month Year Month	
高等学校 High School			年 月~ 年 月 Year Month Year Month	
大学•短大 University or College			年 月~ 年 月 Year Month Year Month	
その他 Other			年 月~ 年 月 Year Month Year Month	

4. 職歴 Work Experience	□ 無 No		有 Yes
-----------------------	--------	--	-------

勤務先	所在地/電話	在職期間	職種
Name of Company	Location/Phone	Period of Employment	Type of Work
		年 月~ 年 月 Year Month Year Month	
		年 月~ 年 月 Year Month Year Month	

5	丘役	<b>Military Servic</b>	o □ ∰ No	/ $\square$	右 Vec
υ.	火仅	willitary Servic	e     <del>           </del>	/	/H 168

兵役期間	年	月 ~	年	
Period of Military service	Year	Month	Year	Month

#### 6. 上記3~5に記入されていない期間の説明

If there is a break that is not filled out in  $3\sim5$  above, explain below what you were doing in this period of time.

何をしていたか What were you doing in this period of time?	期 間 Period
	年 月~ 年 月 Year Month Year Month

#### 7. 日本語学習歴 Experience of Studying Japanese □ 無 No / □ 有 Yes

日本語教育機関名	所在地/電話	学習期間	学習時間数
Name of Institution	Location/Phone	Period of Study	Study Hours
		年 月~ 年 月 Year Month Year Month	
		年 月~ 年 月 Year Month Year Month	

#### 8. 家族について ※二親等以内の親族を記入してください。 **Family Members** 氏 名 続柄 生年月日 職業 現住所 Full Name Relationship Birth Date Occupation Present Address 9. 在日親族 Family in Japan □ 無 No / □ 有 Yes 在留資格/ 勤務先•通学先 続柄 外国人登録番号 氏名 生年月日 国籍 同居予定 Place of Relation-Status of Residence/ Co-residing Birth Date Nationality Full Name ship Employment/School Alien registration certificate number 有 / 無 Yes / No 有 / 無 Yes / No 有 / 無 Yes / No 10. 経費支弁者 Supporter of Expenses 氏名 続柄 Full Name Relationship 自宅住所 Residence Address [電話 Phone] [携帯電話 Cell Phone] 職業(勤務先) 職場電話番号 Occupation TEL (Work) (Name of employment) 職業(勤務先)住所 年収 **Business Address** Annual Income 11. 日本国内の緊急連絡先 (日本に親戚、友人、知人等がいる場合) Emergency Contacts (family, relative, friends who live in Japan) 氏名 続柄 現住所 Full Name Relationship Present Address

[電話 Phone]

### 12. 日本語能力について Japanese Language Ability

□ 受験	験名 Exam	日本語能力試験	Japanese Langua	age Proficiency Test (J	LPT)
	済み Taken	受験(予定)年月	級	結果	点数
	:済み Taken :予定 Planning	Year of Exam	Level	Result	Score
	:験 Untaken			□ 合格 Pass	
	- Ontaken			□ 不合格 Fail	
絬	験名 Exam	実用日本語検定	J.TEST		
□ 受験	済み Taken	受験(予定)年月	級	結果	点数
	予定 Planning	Year of Exam	Level	Result	Score
□ 未受験 Untaken				□ 合格 Pass	
	, which contains the same of t			□ 不合格 Fail	
<del>1.</del> €	<b>殿</b> 友 卫	7			
四	験名 Exam	(	<b>∀</b> 11.	(大田)	) 
	済み Taken	受験(予定)年月 Year of Exam	級 Level	結果 Result	点数 Score
	予定 Planning	Teal of Exam	Level	□ 合格 Pass	Score
□ 未受	:験 Untaken			□ 石倍 Tass □ 不合格 Fail □	
				L TELTH TAIL	
話	験名 Exam	(			)
 □ 受験	済み Taken	受験(予定)年月	級	結果	点数
	予定 Planning	Year of Exam	Level	Result	Score
	:験 Untaken			□ 合格 Pass	
				□ 不合格 Fail	
3. 卒業	後の予定 Plans af	ter Graduation			
			ducation in Japan		
		er a school of higher ed	ducation in Japan	志望学科 Desire	ed Major
	日本での進学 Ente	er a school of higher eduated School	ducation in Japan	志望学科 Desire	ed Major
	日本での進学 Ente □ 大学院 Grad	er a school of higher eduated School		志望学科 Desire	ed Major
	日本での進学 Ente □ 大学院 Grad	er a school of higher eduated School sity chnical / Vocational Sc		志望学科 Desire	ed Major
	日本での進学 Ente □ 大学院 Grade □ 大学 Univers □ 専門学校 Te	er a school of higher eduated School sity chnical / Vocational Sc work in Japan		志望学科 Desire	ed Major
	日本での進学 Ente □ 大学院 Grade □ 大学 Univers □ 専門学校 Te □本での就職 Find	er a school of higher eduated School sity chnical / Vocational Sc work in Japan		志望学科 Desire	ed Major
	日本での進学 Ente □ 大学院 Grade □ 大学 Univers □ 専門学校 Te 日本での就職 Find 帚国 Return to hom	er a school of higher eduated School sity chnical / Vocational Sc work in Japan		志望学科 Desire	ed Major
	日本での進学 Ente □ 大学院 Grade □ 大学 Univers □ 専門学校 Te 日本での就職 Find 帚国 Return to hom	er a school of higher eduated School sity chnical / Vocational Sc work in Japan		志望学科 Desire	ed Major
	日本での進学 Ente □ 大学院 Grade □ 大学 Univers □ 専門学校 Te 日本での就職 Find 帚国 Return to hom	er a school of higher eduated School sity chnical / Vocational Sc work in Japan	chool	志望学科 Desire	ed Major

# 就 学 理 由 書

## Reason for studying in Japan

私、	は、下記の理由により
福岡YMCAへの入学を希望する	
	_ , hereby state that I would like to study Japanese language
at Fukuoka YMCA for the follow	

## 経 費 支 弁 書

(經費支付承諾書)

日本國法務大臣 閣下

國 籍					
LI 6					
姓. 名	年	 月	—— 日生	( 男・	<del>//</del> )
	ı	/1	Η 土	( );	<i>^</i> /
本人是上述申請者去日本留學時的經 的理由以及支付內容特作以下說明。	医濟擔保人,	關於為	申請者	支付留	學經費
記					
<ol> <li>擔任經濟擔保人的理由(請寫明您與 學經費的理由)</li> </ol>	申請者之間	目的關係	以及為	申請者	支付留
2 經費支付內容					
本人	申請者逗留	日本期間	間,向其	支付下	列留學
所需要的經費。並且,在上述申請者申請在					
明書或者申請者本人名義的銀行存摺(記載 夠證明生活費等經費支付事實的書面材料		<b>經賀文</b> 1	小争 員 /	的影印	件寺庬
記					
(1)學 費: ■1年 □1年6個月					
(2)生活費: (3)支付方法	月	額			日圓
□從國外向日本匯款					
□由在日經費擔保人匯制	欠				
□其它					
			年	月	日
經費擔保人 地址:(郵遞區號)					
	Tel				
姓名(簽名)			苯辛	÷	